

LE RÉVERBÈRE



**FRANCO FEST
VICTORIA**

FESTIVAL DE LA FRANCOPHONIE

2024

11 AU 16 MARS

ATELIERS CULTURELS

CONCERTS

FESTIVITÉS



La Société
francophone
de **Victoria**

Mars 2024

SOMMAIRE

Mot du CA	3
Mot du directeur	4
Franco Fest	6
Programmation mars	12
Journée de la proclamation	14
J'adhère Franco	15
Radio Victoria	18
Alliance Française	22
Association historique francophone de Victoria	24
Sondage d'évaluation	27
Le château de Villers-Cotterêts	28
Carrefour 50+	30
Programme « Jeunes au travail »	33
Notre parlure	34
Paroisse St-Jean-Baptiste	37
Rubrique beauté	38
Dans les rues de Paris	40



LE MOT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

UN MOIS POUR CÉLÉBRER NOTRE BELLE LANGUE

À l'occasion du Mois de la Francophonie, il me tient à cœur, au nom du Conseil d'administration, de partager avec vous quelques réflexions et encouragements. Ce mois spécial est pour nous tous et toutes une période privilégiée pour célébrer notre belle langue française et la richesse de nos cultures francophones.

La langue française, avec ses nuances, sa poésie et sa diversité, est un trésor qui nous unit. Elle est le reflet de nos histoires, de nos traditions et de nos aspirations. Être francophone, c'est appartenir à une communauté mondiale, diverse et dynamique. C'est pourquoi nous vous invitons à porter haut et fort votre identité francophone, à en être fier.es et à la célébrer avec générosité et ouverture.

Le Conseil d'administration de la Société francophone de Victoria est pleinement engagé dans la mission de promouvoir la langue française et les cultures francophones. Nous travaillons sans relâche pour vous offrir des activités, des programmes et des services qui répondent à vos attentes et qui mettent en lumière notre patrimoine linguistique et culturel. Votre participation enthousiaste et votre soutien indéfectible sont la preuve que cet engagement porte ses fruits.

Nous sommes conscient.es des défis que représentent le maintien et la promotion

de la francophonie dans un contexte majoritairement anglophone. Cependant, grâce à votre appui et à votre passion, nous avançons ensemble vers l'atteinte de nos objectifs. Chaque cours de langue, chaque événement culturel, chaque rencontre est une pierre ajoutée à l'édifice de notre communauté francophone. Et depuis peu, cet édifice a pignon sur rue dans notre belle Maison de la Francophonie !

Dans cet esprit, nous vous encourageons à profiter pleinement des activités organisées dans le cadre du mois de la Francophonie. Participez, partagez et vivez en français. Faites découvrir la richesse de notre langue et de nos cultures à votre entourage. C'est ensemble que nous ferons rayonner la francophonie à Victoria et au-delà.

Enfin, je tiens à exprimer ma gratitude à tous les membres du Conseil, aux bénévoles, aux partenaires et à vous, nos cher.es membres, pour votre engagement, votre énergie et votre fidélité. Votre contribution est essentielle à la vitalité de notre communauté francophone.



Martin Bouchard
Secrétaire du CA de la SFV

QUE D'ACTIVITÉS EN MARS !

Aujourd'hui, je vous écris depuis les terres non cédées de la Nation Anishnabe Algonquine, mieux connues sous le nom d'Ottawa. En mars, c'est le mois où nous célébrons à la fois la Francophonie, la Journée internationale des droits des femmes et début du printemps ! Cependant, ici il fait 5 degrés, mais ne vous inquiétez pas, le temps va rapidement s'adoucir à Victoria, atteignant une température clémente en un clin d'œil. Je me réjouis des festivités à venir et des moments francoFUN.

Cette semaine, à partir du 4 mars, je participe à un Sommet national axé sur les compétences pour réussir et sur l'apprentissage tout au long de la vie. Je représente fièrement la Société francophone de Victoria et la communauté d'où je viens, entouré de leaders francophones qui contribuent à l'avancement de la cause francophone au Canada parmi multiples secteurs et régions.

Pendant mon séjour, je représenterai avec fierté les francophones de la Colombie-Britannique, en cherchant à promouvoir l'expansion de notre communauté et le rôle du français à Victoria. J'imaginerai également comment la SFV, la Maison de la Francophonie à Victoria et nos partenaires peuvent contribuer au succès des gens d'expression française, que ce soit pour un nouvel arrivant, un jeune issu des écoles francophones ou d'immersions, ou quelqu'un sur le marché du travail qui souhaite développer de nouvelles compétences.



Casey Edmunds
Directeur de la SFV

LE MOT DU DIRECTEUR

Pendant ce temps, l'équipe s'investit pleinement dans la planification, la coordination et la mise en œuvre de notre programme pour le printemps, lors duquel nous mettrons à l'honneur la francophonie à Victoria.

Je vous assure qu'il y a quelque chose pour tout.es ! Ne manquez pas notre première activité du mois : le **Coquetel**, un 5 à 7 où la poutine sera à l'honneur ! Ou bien venez tester vos compétences en francophonie lors de notre **soirée trivia** avec notre animatrice Naomie. La **visite historique** avec Marie-Hélène est toujours une belle opportunité d'en apprendre plus sur notre belle ville, ou bien laissez-vous emporter par les paroles de Marie-Célie sur la musique de Noedy HD lors d'une **soirée poésie** en partenariat avec le Département de français de UVic.

À ne pas manquer, la semaine d'activités entourant Franco Fest, le festival de la francophonie de la SFV : **soirée littéraire, atelier de danse, répétition de chorale, marche pour la francophonie le jeudi 14 mars, souper cabane à sucre, marché festif et TIRE SUR NEIGE** ! Cette année, nous accueillons la **famille LeBlanc du Nouveau-Brunswick** pour une célébration aux rythmes acadiens !

Participez à la marche pour la Francophonie le jeudi 14 mars !

Ces activités sont une occasion de plus pour faire vivre VOTRE francophonie à Victoria. Amenez vos ami.e.s et exposez-les à la beauté du français sur la côte ouest. Nous sommes reconnaissants d'avoir du talent local ainsi que des artistes, écrivains et autrices invités pour animer cette célébration francoFUN.

Je tiens également à reconnaître le soutien de nombreux partenaires financiers, dont la ville d'Esquimalt, le BC Arts Council, le gouvernement du Canada et Les Rendez-vous de la Francophonie, ainsi qu'une multitude de partenaires qui nous soutiennent dans la réalisation de ce festival.

Au plaisir de vous voir à mon retour !

20
24

FRANCO FEST VICTORIA

FESTIVAL DE LA FRANCOPHONIE



11 AU 16 MARS



UNE SEMAINE AU CŒUR DE LA FRANCOPHONIE

Le festival annuel de la Francophonie à Victoria est de retour, plus vibrant que jamais, du 11 au 16 mars !

Célébrez avec nous la richesse et la diversité de la culture francophone, d'ici et d'ailleurs, ainsi que les traditions canadiennes-françaises. Cette année, nous sommes heureux de recevoir la famille LeBlanc, de véritables ambassadeurs de la musique acadienne qui partageront avec nous leur passion.

Au programme, une semaine foisonnante d'activités pour tous les goûts ! Joignez-vous aux festivités et soyons ensemble les acteurs d'une francophonie vivante et dynamique !

SFVICTORIA.CA

  @SFVICTORIA.CA



EN CULTURE

DE LA SUISSE À CHEZ NOUS : UNIS PAR LA FRANCOPHONIE !



SOIRÉE LITTÉRAIRE

11 MARS

18 H - 20 H

2-1218, RUE LANGLEY

En partenariat avec le *Consulat général de Suisse à Vancouver*, l'écrivain Thomas Sandoz vous invite à une soirée littéraire.

Au programme, un atelier-conférence enrichissant portant sur les politiques culturelles qui influencent le paysage littéraire de la littérature suisse romande.

Des hors-d'œuvre et du vin suisse seront offerts gracieusement aux participant.e.s.

HORAIRE

- 18 h - 18 h 30 : Ouverture des portes et réception
- 18 h 30 - 19 h 30 : Conférence-discussion
- 19 h 30 - 20 h : Échanges et rencontres

MEMBRE SFV : 5 \$

NON-MEMBRE : 10 \$



RÉPÉTITION OUVERTE DE LA CHORALE "LES DÉCIBELS"

12 MARS

19 H - 20 H 30

637 HEAD STREET

Venez vivre l'expérience unique de chanter en groupe lors de la répétition ouverte de la chorale francophone! Découvrez l'harmonie du chant choral à travers une sélection de pièces.

Ensuite, profitez d'un moment convivial d'échanges avec les choristes, agrémenté de bouchées et de cidre chaud offerts par la SFV.

HORAIRE

- 18 h 30 : Ouverture des portes
- 19 h - 20 h 30 : Répétition de la chorale dans le théâtre de l'école
- 20 h 30 : Moment d'échanges

ACTIVITÉ GRATUITE ET OUVERTE À TOUS !



SFVICTORIA.CA

EN DÉCOUVERTE

APPRENDRE À VEILLER À L'ACADIENNE !



COURS DE MAÎTRE LA DANSE ACADIENNE

13 MARS

18 H - 19 H

637 HEAD ST, VICTORIA

Participez à un cours de maître avec Robin LeBlanc et sa famille pour maîtriser la danse acadienne et découvrir les chants traditionnels et folkloriques acadiens.

Une expérience enrichissante et amusante vous attend.

Ouvert à tous, des plus jeunes aux plus âgés, cet atelier est une invitation à explorer le patrimoine acadien dans une atmosphère chaleureuse et accueillante.

Les enfants sont les bienvenus et doivent être accompagnés d'un adulte.

ACTIVITÉ GRATUITE ET OUVERTE À TOUS



SFVICTORIA.CA



LA FAMILLE LEBLANC

Robin, Rebecca et leurs trois filles, Charlotte, Rosalie et Mélodie, puisent dans le répertoire folklorique de la péninsule acadienne pour en ressortir une magnifique sélection de chants et de reels qu'ils préservent de l'oubli.

La Famille LeBlanc effectue un véritable devoir de mémoire en interprétant des pièces provenant du patrimoine de toutes les régions acadiennes.

EN MUSIQUE

LA MAISON RÉSONNE. LES PIEDS TAPENT L'CADENCE



CONCERT DE LA FAMILLE LEBLANC

14 MARS

18 H - 20 H

2-1218, RUE LANGLEY

BILLETS LIMITÉS !

20 \$

La famille LeBlanc, héritière d'un riche héritage musical transmis depuis six générations, vous convie à une soirée de célébration. **Laissez-vous emporter par leur musique entraînante qui promet de vous faire danser et de vous immerger dans l'ambiance unique d'une veillée traditionnelle acadienne.**

Service de bar sur place.

HORAIRE

- **18 h** : Première Partie – panel dédié à l'identité culturelle dans les arts avec des artistes d'expression française.
- **19 h - 20 h** : Concert



SFVICTORIA.CA



EN CÉLÉBRATION

SWING LA BACAISSE DANS L'FOND DE LA BOÎTE À BOIS



PARTY DE CUISINE

15 MARS

17 H - 21 H

1070 TILlicUM ROAD

Attachez votre tuque, ça va décoiffer lors du Party de cuisine au Esquimalt Gorge Pavillon ! On vous invite à venir célébrer la culture canadienne-française et la musique acadienne. Vous pourrez profiter d'une soirée remplie de divertissements et d'un délicieux repas d'inspiration de cabane à sucre !

HORAIRE

- 17 h : Ouverture des portes
- 17 h - 18 h : Animations et activités
- 18 h - 19 h 30 : Service du souper
- 18 h 30 - 19 h 15 : Prestation musicale de Kouskous
- 19 h 30 - 21 h 00 : Soirée dansante avec la famille LeBlanc

ADULTE : 40 \$

ENFANT : 10 \$



MENU

FOOD FOR THOUGHT CATERING

- Jambon à l'érable et quiches végétariennes
- Purée de pommes de terre - Légumes - Salade de choux et Fèves au lard à l'érable
- Tartes au sucre (préparées par Les Cornouillers)



KOUSKOUS



LA FAMILLE LEBLANC



SFVICTORIA.CA

EN FAMILLE

DU PLAISIR POUR TOUS



MARCHÉ FESTIF

16 MARS

12 H - 16 H

637 HEAD ST, VICTORIA

Retrouvons-nous à l'école Victor-Brodeur ! Cette journée est conçue pour séduire les amateurs de gourmandises et les familles grâce à un éventail d'activités variées.

Découvrez notre emblématique Marché Franco du printemps, une vitrine d'artisans et d'organismes francophones, offrant une opportunité unique de découvrir de jolies créations artisanales.

HORAIRE

- 12 h - 16 h : Kiosques gourmands
- 12 h - 16 h : Zone familiale
- 12 h - 16 h : Marché d'artisans francophones
- 12 h 45 : Danse et musique avec la famille LeBlanc
- 13 h 30 : Performances de danseurs métis
- 14 h 15 : Danse et musique avec la famille LeBlanc
- 15 h 15 : Danse et musique avec la famille LeBlanc

SANS RÉSERVATION

GRATUIT



LES GOURMANDISES

Tarifs variés à prix abordables, paiement sur place.

- Kiosque de tire à l'érable sur neige !
- Food Truck de crêpes sucrées et salées *Country Crepes*.
- Menu clin d'œil de cabane à sucre : mini-tourtières, salade de chou et fèves au lard.



SFVICTORIA.CA

PROGRAMMATION MARS

Mois de la Francophonie



LE COQUETEL

Jeudi 7 mars

17 h - 19 h, 2-1218, rue Langley

Apéro francophone qui donne le coup d'envoi des festivités du Mois de la Francophonie. Pour l'occasion, nous vous proposons un plat typique québécois : la poutine, pour accompagner votre boisson.

SOIRÉE TRIVIA

Vendredi 8 mars

18 h - 20 h, 2-1218, rue Langley

Venez tester vos connaissances sur le thème du Mois de la Francophonie !

Événement gratuit, prix à gagner et boissons à acheter sur place.

LES PETITS MATINS EN MUSIQUE

Samedi 9 mars

9 h 30 - 10 h 30, 2-1218, rue Langley

Cette rencontre dédiée aux tout-petits et à leurs parents, orchestrée par Estelle, professeure de musique, qui animera des jeux d'éveil musical pour les jeunes enfants, sera la dernière de la session d'hiver.

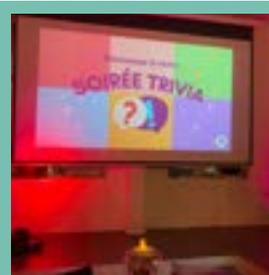
CINÉ FRANCO

Jeudi 7 mars

19 h, 2-1218, rue Langley

La SFV vous propose la comédie française *Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ?* suite au cocktail du mois.

- Membre SFV : 5 \$ Non-membre : 10 \$



sfvictoria.ca

PROGRAMMATION MARS

Mois de la Francophonie



VISITE HISTORIQUE

Samedi 9 mars

11 h - 12 h 30, 2-1218, rue Langley

Plongez dans l'histoire de Victoria via les hommes et les femmes francophones aux débuts de la colonie. Cette visite est animée par la conteuse Marie-Hélène Bourret.

- Membre SFV : 10 \$ Non-membre : 15 \$

NAMASTÉ - COURS DE YOGA

Mercredi 13 mars

17 h 30 - 18 h 30, 2-1218, rue Langley

Ce cours mixte s'adresse autant aux personnes désireuses de découvrir les bienfaits du yoga, qu'elles soient débutantes ou en quête d'une pratique régénérante, qu'aux personnes un peu plus expérimentées.

- Prix à l'unité membre: 15 \$

SOIRÉE POÉSIE ET MUSIQUE

Mercredi 20 mars

18 h - 21 h 30, 2-1218, rue Langley

En collaboration avec le *Département de français et d'études francophones de l'Université de Victoria*, nous sommes ravis d'accueillir la poète et romancière Marie-Célie Agnant pour une lecture de ses poèmes et contes. Cette soirée sera également marquée par la performance musicale du musicien de jazz, Noedy HD.

- **Membre : 10 \$**
- **Non-membre : 20 \$**

CAFÉ CAUSERIE

Mardi 12 mars

10 h 30 - 12 h 30, 2-1218, rue Langley

À l'occasion du Mois de la Francophonie, une animation de jeux Francos sera proposée autour d'un bon repas.

- Tarif: 20 \$



Noedy HD



Marie-Célie Agnant

sfvictoria.ca

JOURNÉE DE LA PROCLAMATION DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE 14 mars 2024 - Victoria

Unissons-nous
pour la francophonie.



8h-10h : Rencontre avec les élus*.

10h : Rendez-vous à la Société
francophone de Victoria.

10h30-11h30 : Marche
jusqu'aux bâtiments du parlement.

12h-13h : Cérémonie officielle de la
proclamation de la francophonie par
l'hon. Adrian Dix, remise du prix de la
Francophonie*.

14h-16h : Rencontres officielles avec des
haut-fonctionnaires et possiblement des
élus*.

17h-19h : Panel « L'identité culturelle
dans les arts » à la SFV*.

19h : Concert de
la famille Leblanc.

* Réservé uniquement aux membres.

En partenariat avec :

dialogue



Artistes présents :

Isabelle Krouac de Vancouver, artiste échasse, en duo
<https://www.isabellekrouac.com/>
Le musicien Gary Cohen de Victoria, percussion
<https://www.garycohen.com/victoria-repertoire-des-arts/koukouss/>

J'ADHÈRE FRANCO

Je m'engage pour la francophonie!

ADHÉSION ANNUELLE

D'ici le 31 mars, c'est le moment de renouveler votre adhésion à la SFV pour 2024-2025 ou d'en devenir membre.

POUR RÉGLER VOTRE COTISATION, TROIS POSSIBILITÉS :

- 1 Effectuer un virement électronique à l'adresse info@sfvictoria.ca
- 2 Envoyer un chèque à notre adresse postale : 2-1218, rue Langley, Victoria, V8W 1V9
- 3 Renouvelez directement sur notre site web, à la section **Devenez membre** sur sfvictoria.ca.

La Société francophone de Victoria

J'ADHÈRE FRANCO

JE M'ENGAGE POUR LA FRANCOPHONIE!

Profitez de tous nos avantages en renouvelant votre adhésion membre SFVI

Tout savoir sur la cotisation annuelle

sfvictoria.ca

J'ADHÈRE FRANCO

Je m'engage pour la francophonie!

POURQUOI COTISER ?

En adhérant à la SFV, vous apportez bien plus qu'un soutien à nos activités et services: vous contribuez activement à la pérennité de la francophonie dans le Grand Victoria. Votre engagement nous permet de continuer à œuvrer pour une communauté francophone riche, dynamique et enrichissante pour tous.tes !

TARIFICATION



J'ADHÈRE FRANCO

Je m'engage pour la francophonie!

DEVENIR MEMBRE, C'EST



SOUTENIR LA MISSION DE LA SFV



CONTRIBUER AUX ACTIVITÉS ET SERVICES EN FRANÇAIS



RENFORCER LA COMMUNAUTÉ



VOS AVANTAGES

RÉDUCTIONS SUR LES ACTIVITÉS ET SERVICES :

Bénéficiez de tarifs réduits sur une variété d'activités, de concerts et de locations de salle.

PRIMEUR POUR "LE RÉVERBÈRE"

Recevez en premier le magazine "le Réverbère" en version papier.

POSSIBILITÉ DE PUBLIER DES ANNONCES SUR LE BABILLARD DE NOTRE SITE WEB

Accédez à notre service exclusif vous permettant de publier des annonces sur notre site web, dès le 1er avril.

sfvictoria.ca



QUI EST L'ANIMATRICE ÉLODIE CRÉZÉ ?

C'est derrière le micro de Radio Victoria que je recueille chaque semaine la parole de tous ceux et celles qui s'interrogent sur l'éducation et la parentalité. Journaliste française en presse écrite depuis près de 13 ans, je me suis initiée au monde de la radio - communautaire - avec Radio Victoria, pour laquelle j'ai d'abord animé une émission hebdomadaire culturelle, « À l'ombre des arbousiers ». Moi-même maman de deux jeunes enfants (bientôt trois !), j'ai désormais à cœur de donner des pistes de réflexion sur la parentalité à la communauté francophone de Victoria. Mon leitmotiv ? Il n'existe pas de parents parfaits. Juste des parents imparfaits qui font parfois fausse-route, se perdent sur les chemins tortueux, semés d'injonctions contradictoires de l'éducation. Pour ceux qui toujours tentent de faire de leur mieux, pas à pas, cette émission est la vôtre.

Autant de thématiques variées, abordées chaque semaine par des experts de l'enfance, l'adolescence ou encore de l'éducation tels que des intervenants psychosociaux, des enseignants, pédiatres, sages-femmes, diététiciens, doulas, mais aussi parents désireux de témoigner de leur vie de parents, de ses aléas, des doutes et des joies qui l'accompagnent.

Chaque épisode est également un rendez-vous avec nos chroniqueurs réguliers comme Marie-Hélène Bourret, conteuse hors pair qui passe au crible les fables et les contes, Émilie Saucier et bientôt Naomie Despointes qui présentent des albums jeunesse pour nos bambins, en lien avec les thématiques abordées; ou encore Pierre-Alexandre Bonin qui, chaque mois, propose une chronique littéraire par classe d'âge en partenariat avec l'organisme Communication-Jeunesse.

Bref, ne manquez plus un seul épisode, à retrouver en ondes ou en podcasts sur le site de Radio Victoria. N'hésitez pas à nous contacter si vous désirez partager votre témoignage au micro. Il suffit d'écrire à elodie@radiovictoria.ca.



« LES PARENTS DÉCROCHENT », UNE ÉMISSION DE RADIO VICTORIA

Depuis septembre 2023, Radio Victoria offre une émission sur la parentalité et l'éducation, 100 % francophone.

Intitulée « Les parents décrochent », elle est diffusée chaque jeudi à 16 h, puis les samedis à 10 h.

Comment faire en sorte que les enfants ne soient pas accros aux écrans ? Qu'est-ce que le regret maternel ? Comment aider les tout-petits à développer leur langage dans un milieu bilingue ? Comment faire face à une situation d'intimidation à l'école ? À l'anxiété scolaire ? Comment sont intégrés les principes et valeurs autochtones à l'école en Colombie-Britannique ?



Élodie Crézé
Journaliste à Radio Victoria



Lumières
Alexandre Stréliski

"Ne manquez pas votre chance, la pianiste montréalaise sera de passage dans l'Ouest avec une représentation à Victoria le 1er mai."



Je reviens toujours
Willows

"L'artiste franco-manitobaine métisse nous partage avec intimité et grande douceur sa quête identitaire."



Un jour à la fois
Cédrik St-Onge

"Coup de coeur pour son album Osoyoos" un opus créé entre la Colombie-Britannique et la Gaspésie."



20k heures de solitudes
Peter Peter

"Cette nouveauté bien dansante s'est taillée une place de choix dans ma liste de lecture."

-Virginia -



RADIO
VICTORIA

107.9 FM

Devenez bénévole pour la seule radio
communautaire 100% francophone à l'ouest
des Rocheuses !

Nous sommes à la recherche de bénévoles pour
créer de nouvelles émissions,
de nouvelles collaborations
et de nouveaux projets.

Vous avez envie de faire du bénévolat hors du commun,
ne cherchez pas plus loin : nos studios vous sont offerts !
Rejoignez ainsi les membres de notre dynamique équipe.

Contactez-nous :
250-220-4139

info@radiovictoria.ca

<https://radiovictoria.ca/simpliquer/devenir-benevole/>



LA FRANCOPHONIE BAT SON PLEIN !

Consultez notre site pour vous inscrire, voir toutes nos activités et vous renseigner sur les cours de français :

<https://www.afvictoria.ca/>

CAFÉ-CROISSANT

Toujours convivial et ouvert à tous, sans inscription, c'est le **premier samedi du mois** de 10 h à 11 h 30. Le prochain aura lieu le **samedi 2 mars** au Serious Coffee de Esquimalt Plaza (1153 Esquimalt Road).



Emmanuel Hérique
Membre de l'Alliance Française
de Victoria

SPEAK-DATING

Des rencontres individuelles, ouvertes à tous niveaux de français, avec des tours de 7 minutes pour rencontrer sur Zoom plusieurs francophones et francophiles comme vous ! Le prochain a lieu le **samedi 2 mars** à 13 h. Réseautage, fun, langue française et toujours des surprises avec ces nouvelles rencontres !

CONFÉRENCES

Le vendredi 9 février, Hitomi Harama a présenté Kimono, Japonisme et Art nouveau à un grand public varié passionné de mode, de style, de peinture et d'histoire, avec une série impressionnante de diapositives montrant l'importance du Japon ancien et récent sur les arts et la mode en France et en Europe. Une présentation convaincante et tout à fait originale !

La prochaine conférence est un événement spécial, le dimanche 17 mars.

À l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie, le Consul honoraire du Liban fera une présentation, suivie d'une réception, sur la Journée internationale de l'Émigrant libanais.

Ce sera à 14h30 à la Maison de la Francophonie (1218 Langley St.).

Cet événement est gratuit mais il faudra s'inscrire car il sera probablement complet (50 places environ). Consultez <https://www.afvictoria.ca/> pour plus de renseignements.

Événement spécial
à l'occasion de la
Journée internationale
de la Francophonie

CLUB DE LECTURE

Devenez membre de l'Alliance française pour y participer, le dernier jeudi de chaque mois de 15 h à 16 h 30, en présence et sur Zoom (mode hybride).

Prochaine rencontre le **jeudi 28 mars**.

Le roman « Enlève la nuit » de Monique Proulx sera discuté.

DEVENEZ MEMBRE DE L'ALLIANCE FRANÇAISE DE VICTORIA : CONSULTEZ LE SITE !

JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FRANCO PHONIE

QUELLE EST L'ORIGINE DE LA JOURNÉE DE LA FRANCO PHONIE ?

La Journée de la Francophonie, également connue sous le nom de Journée internationale de la Francophonie, est célébrée chaque année le 20 mars. C'est une célébration mondialement reconnue de la langue française et de la culture francophone.



Frédérique D. Bouchard
Présidente du CA de l'AHFV

Ses origines remontent à 1970, lorsque l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) a été créée. La Journée de la Francophonie existe pour promouvoir et reconnaître la langue française et la culture francophone dans le monde entier, ainsi que pour renforcer les liens entre les communautés francophones. Elle rappelle l'héritage linguistique et culturel partagé par les peuples francophones à travers le monde. C'est depuis 2002 que le gouvernement de Colombie-Britannique proclame officiellement la journée de la Francophonie le 22 mars de chaque année.

Pour la communauté francophone de chez nous et d'ailleurs, la Journée de la Francophonie est un rappel de notre identité linguistique et culturelle, tout en soulignant l'importance du respect de la diversité linguistique et du multilinguisme dans le monde globalisé d'aujourd'hui.

*La Journée de la
Francophonie est
célébrée mondialement
le 20 mars*

Elle offre une plateforme pour célébrer la langue et la culture françaises, favoriser les liens entre les communautés francophones, et promouvoir les droits linguistiques et les opportunités pour les francophones à travers le monde.

Dans la capitale de la Colombie-Britannique, la célébration de la Journée de la Francophonie offre aux francophones de la province l'occasion de se rejoindre à Victoria pour célébrer leur langue, leur culture et leur patrimoine, et nous permet de promouvoir la francophonie multiculturelle au sein de la province.

Après réflexion face au privilège que nous avons de pouvoir célébrer cette journée ensemble, en sécurité et en paix, la curiosité nous a incités à étudier la définition du mot francophone.

Nous sommes retournés dans les archives de l'Association historique francophone de Victoria (AHFV) et avons trouvé plusieurs définitions dans cet extrait du livre « Présence francophone à Victoria, 144 ans de l'AHFV » publié en 1987:

(1) Note sur l'emploi du terme « Francophone »

Au cours des discussions entre membres du Comité de rédaction du présent volume, il est apparu des divergences à propos du sens qu'il faut attribuer au terme francophone. Il n'est donc pas inutile de préciser les différents sens de ce mot, relativement récent, qui correspond à ce que l'anglais appelle French-speaking. L'anglo-canadien a emprunté ce terme au français pour dire « primarily French-speaking »; c'est un gallicisme*.

Le Petit Robert distingue les sens suivants:

(1) [adj.] Qui parle habituellement le français, soit comme langue maternelle, soit comme langue seconde.

(2) [socio.] Groupe qui pratique le français comme langue officielle, même si tous les individus ne le parlent pas ; ex. L'Afrique francophone.

(3) [nom] (a) personne parlant habituellement le français, ou
(b) s'en servant comme langue de grande communication. À ces sens, il convient donc d'ajouter

(4) [nom, adj.] Personne dont le français est la langue maternelle. Certains universitaires ne qualifient pas de francophone tel professeur parlant un français impeccable, mais dont l'anglais est la langue maternelle.

Le titre du présent chapitre « Victoria, Ville francophone » joue sur ces deux aspects. Sur 150 000 habitants, il n'y a certes pas une majorité de locuteurs « francophones » (Sens No 4), mais un nombre important et croissant de « francophones » (Sens No 2).

C'est pourquoi, en ce mois de la francophonie, nous lançons le débat sur l'utilisation et la définition du terme « francophone » en comparaison avec celui de « francophile ». D'où viennent leur distinction et leur utilité ? Est-ce que c'est exclusif ou classiste ? Rassembleur ou diviseur ? Voyez-vous une connotation positive, négative ou neutre dans le mot « francophile » ? Merci de répondre au sondage suivant et partager votre opinion.

<https://forms.gle/sEya1iGEb8S5rFtt5>

*gallicisme n. m. nom masculin

Construction ou forme propre à la langue française.

SONDAGE D'ÉVALUATION, VOTRE AVIS EST ESSENTIEL

Dans le dernier numéro du Réverbère, publié en février, nous vous avons offert un aperçu de la réflexion stratégique découlant de l'analyse du plan stratégique couvrant la période 2019-2023. Nous avons partagé un état des lieux par rapport aux objectifs établis par la SFV.

Pour consulter les résultats et informations, nous vous invitons à vous rendre sur notre site sfvictoria.ca dans la section « Nos publications » pour accéder à « Le Réverbère » de février.

Notre démarche s'inscrit dans le cadre de la phase de planification du comité d'administration visant à élaborer le nouveau plan stratégique de la Société francophone de Victoria pour la période de 2024 à 2029. Étant donné que votre implication est fondamentale pour construire un plan stratégique représentatif de notre communauté, nous vous invitons à remplir ce sondage d'évaluation, qui ne devrait pas vous prendre plus de 5 à 10 minutes, afin de nous faire part de votre opinion et de vos recommandations.

Merci pour votre contribution !

SONDAGE D'ÉVALUATION

✓ Enquête de planification stratégique

✓ SCANNEZ LE CODE QR SUIVANT ✓



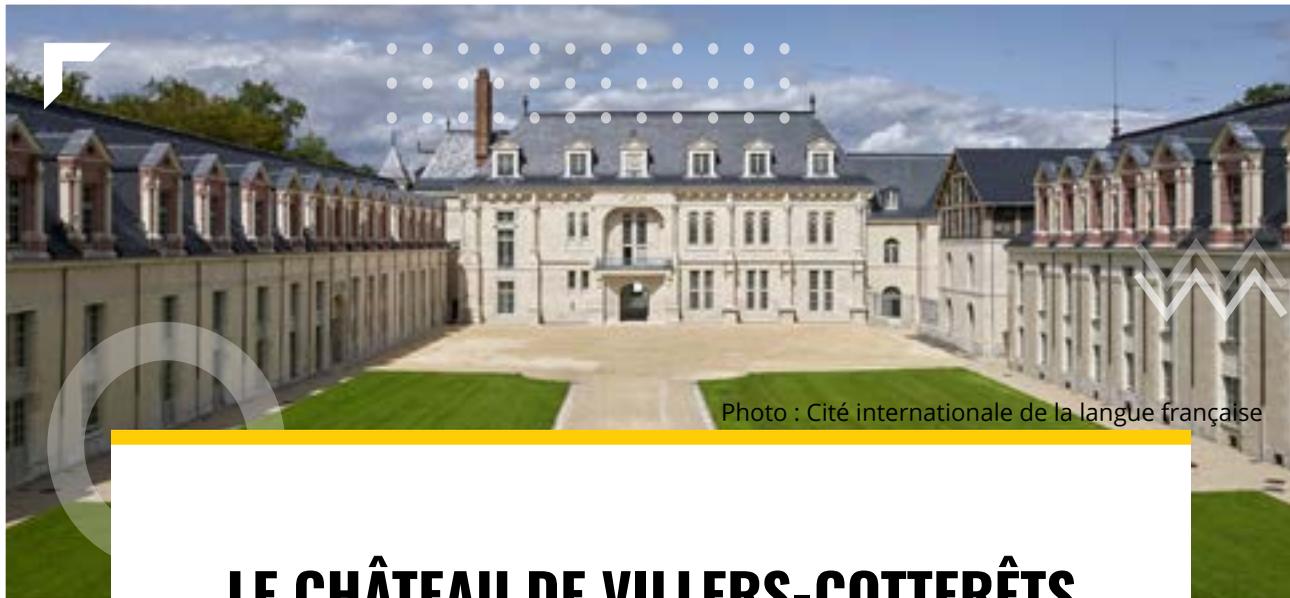


Photo : Cité internationale de la langue française

LE CHÂTEAU DE VILLERS-COTTERÊTS ET NOTRE PATRIMOINE FRANÇAIS

Le 1er novembre dernier, ce château français a ouvert ses portes après de nombreuses années de fouilles archéologiques et de travaux majeurs de restauration. Le site a désormais comme mission d'être la *Cité internationale de la langue française*.



Paul Tormey
Membre de la SFV

Mais quel est le lien entre ce château et le fait que nous parlions français?

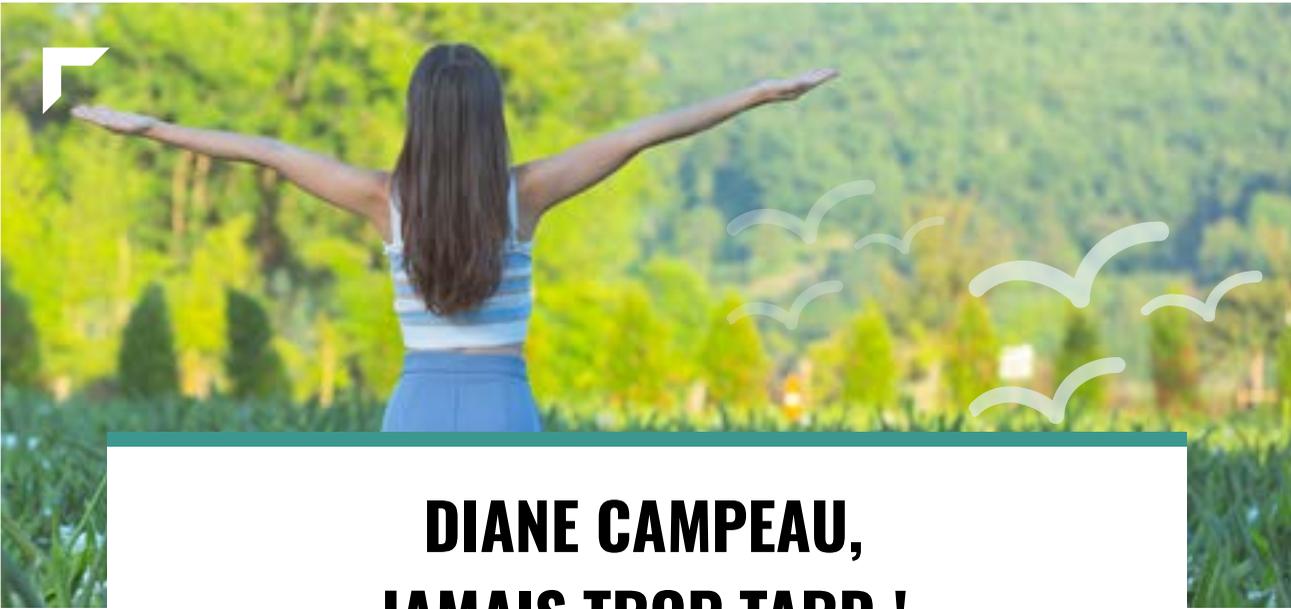
Avant la période de la Renaissance, il se parlait au moins douze différentes langues locales dans les régions de France. À la Cour, on parlait le latin et le francique (langue d'origine germanique).

Le roi de l'époque, François 1er, trouvait que l'usage de toutes ces langues compliquait l'administration publique du royaume tels que les actes légaux et notariés ainsi que l'administration de la justice. Également, l'enregistrement des naissances et des autres actes civils se faisait avec plus ou moins de rigueur au niveau des différentes communautés, quoique dans certaines régions, on était plus discipliné. À cette même époque, l'usage du français commençait de plus en plus à faire consensus au sein des communautés.

Le 25 août 1539, l'*Ordonnance de Villers-Cotterêts* est signée au château par François 1er. Ce document légal contient 192 articles. Les articles 110 et 111 sont toujours valides aujourd'hui en France. En effet, lesdits articles imposent le français dans tous les actes à portée juridique. L'Ordonnance oblige non seulement les curés à enregistrer les naissances, les mariages et les décès mais le tout doit se faire en français. Deux copies doivent être produites : une au registre de la paroisse et une au bureau de l'administration civile locale.

“ Le 25 août 1539,
l'Ordonnance de Villers-
Cotterêts est signée au
château par François 1^{er} ”

Ce changement permettait également de « tasser » de manière élégante le latin. L'Ordonnance permettait quand même au peuple de continuer à utiliser leur langue locale mais l'imposition du français au niveau des documents juridiques a permis d'envoyer un signal que le français deviendrait de plus en plus la langue commune au sein des différentes régions de France.



DIANE CAMPEAU, JAMAIS TROP TARD !

La vie de Diane Campeau est une mosaïque de résilience, d'engagement communautaire et d'une passion inébranlable pour la culture francophone. Née dans l'effervescence de Montréal (Rive-Sud et Rive-Nord), Diane a grandi dans une famille où l'amour et les valeurs de respect prédominaient, malgré les défis économiques constants.

« Nous n'étions pas riches, mais ce que nous avons en abondance, c'était l'amour et des valeurs solides. Cela m'a appris très tôt l'importance de la solidarité et de l'ouverture aux autres », raconte Diane, évoquant ses racines familiales. Son enfance a été marquée par de fréquents déménagements, un reflet de la réalité économique de l'époque. « Chaque déménagement était une leçon de vie, m'enseignant à m'adapter et à trouver de la beauté dans chaque nouvel environnement », dit-elle avec nostalgie. À ce titre, l'influence significative de son oncle, un Allemand ayant épousé une sœur de son père après la Seconde Guerre mondiale, a également joué un rôle crucial dans sa compréhension des horreurs de la guerre et la valeur de la paix.

PREMIÈRE RENCONTRE AVEC LA CULTURE AUTOCHTONE

Diane Campeau a traversé une période particulièrement éprouvante lorsqu'elle a perdu son père à un âge tendre. Le décès soudain de son père survenu lors d'une partie de chasse alors qu'il n'avait que 38 ans, a été un moment déterminant de sa vie. Elle se rappelle avec émotion : « Mon père est décédé d'une crise cardiaque. J'étais très proche de lui ». Cette perte a, non seulement, marqué un tournant dans sa jeunesse, mais a également entraîné un changement majeur dans sa vie familiale.

Peu de temps après, Diane et sa famille sont déménagées pour vivre avec son grand-oncle d'origine Abenaki, un changement qui a introduit Diane à une culture et à une perspective entièrement nouvelles. Non seulement, ce déménagement lui a offert un soutien familial dans un moment difficile mais a également élargi son horizon culturel. Vivre avec son grand-oncle lui a permis de s'immerger dans les traditions et les valeurs autochtones, une expérience qui a profondément influencé sa vision du monde et son respect pour les cultures diverses. Cette période de sa vie a été une étape cruciale dans la formation de ses valeurs d'inclusion, de respect et de compréhension des différentes communautés culturelles, des principes qu'elle a continué à chérir et à promouvoir tout au long de sa vie.



À SON RYTHME

De son propre aveu, Diane a rencontré des défis académiques dans sa jeunesse, elle qui n'excellait pas à l'école. Or, ces obstacles ne l'ont pas empêchée de trouver sa voie. Sa carrière professionnelle est un témoignage de son adaptabilité et de sa détermination. D'un emploi dans le commerce de détail dans les magasins *Woolco*, elle s'est épanouie en tant que formatrice pour une commission scolaire, puis comme enseignante d'anglais pour adultes.

« J'ai toujours su que je voulais enseigner. Mais la vie m'a menée sur un chemin différent. C'est seulement plus tard que j'ai pu réaliser ce rêve », explique Diane.

Son approche de l'enseignement, centrée sur le renforcement positif et l'inclusion, reflète ses expériences et son éducation. En effet, Diane a poursuivi des études supérieures à un âge avancé, obtenant un doctorat à 65 ans. « J'ai appris que l'éducation n'a pas d'âge », dit-elle avec fierté.

Sa décision de s'établir en Colombie-Britannique a été influencée par le désir de se rapprocher de sa fille, étudiante à l'UBC. Là, elle s'est rapidement engagée dans la communauté francophone, devenant une figure clé dans diverses organisations, notamment l'AFRACB, ancêtre du Carrefour 50+. « Vivre en français, c'est une partie intégrante de qui je suis. Je crois fermement à la richesse de notre culture francophone et je souhaite la partager avec tous », affirme Diane. Cela dit, Diane présente également un vif intérêt pour les Premières Nations et croit fermement en l'importance de bâtir des ponts entre les cultures. Elle reconnaît toutefois qu'il y a encore du travail à faire.

RESTER ACTIVE

En plus de son engagement communautaire, Diane mène une vie active et saine. « Mon père est mort très jeune, alors j'ai toujours

« Il n'est jamais trop tard pour poursuivre ses rêves et s'engager activement dans sa communauté »

cru en l'importance de l'activité physique. Il faut rester alerte et à l'écoute de son corps. » Elle pratique notamment le bateau dragon et le kayak, trouvant dans ces activités un lien avec la nature qu'elle chérit tant, se rappelant ses nombreux moments au cours desquels elle accompagnait son père en forêt. « Rester actif est essentiel, non seulement pour le corps, mais aussi pour l'esprit », partage-t-elle.

À 71 ans, Diane Campeau est la preuve vivante qu'il n'est jamais trop tard pour poursuivre ses rêves et s'engager activement dans sa communauté. Son histoire est une source d'inspiration, démontrant que la résilience, l'ouverture d'esprit et l'engagement peuvent mener à une vie enrichissante et rayonnante.

FORMATION PREMIERS SECOURS EN FRANÇAIS : UNE PREMIÈRE À VICTORIA !

Un grand merci aux Ambulances St-Jean d'avoir accueilli le 24 novembre dernier une expérience inédite à Victoria : la formation de « Premiers Secours » et RCR facilitée en français !

Grâce à un formateur francophone des Ambulances St-Jean, la coordonnatrice du programme « Jeunes au Travail » à Victoria a pu organiser une session spéciale en français pour les jeunes participants.

Cette formation n'avait jamais été proposée jusqu'à présent. D'autres participants d'institutions francophones en ont profité pour décrocher le précieux certificat : la garderie Saute-Mouton, la Société francophone de Victoria ainsi que WorkBC section francophone. Tous sont repartis avec leur certificat « Emergency First Aid-Level C CPR/AED » très utile pour obtenir un emploi en Colombie-Britannique.

Le programme « Jeunes au Travail » permet de financer des certificats courts, du type *Food Safe*, *ForkLift*, *WHMIS*, etc..., aux jeunes francophones de Colombie-Britannique âgés de 16 à 30 ans, sans emploi ou en étude post-secondaires.



Disponible à Victoria et sur toute l'île de Vancouver

Inscriptions gratuites

Renseignez-vous dès maintenant : infojat@educacentre.com

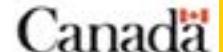
RDV sur le site pour plus de détails : www.educacentre.com/jat

et suivez-nous sur **LinkedIn** page Jeunes au Travail (JAT) du collège Educacentre



www.educacentre.com/jat

VICTORIA 250.382.1310 SURREY 778.565.6690

Programme subventionné par
Program Funded by 



NOTRE PARLURE

Le français est parlé par 274 millions de personnes tout autour du globe, avec des accents différents et des saveurs mille fois redécouvertes !

Mais notre langue n'est pas issue de la génération spontanée. Son histoire date de deux millénaires ! Au V^e siècle avant notre ère, la France parlait trois langues : le grec, le ligurien et le gaulois. Mais lorsque les Romains en 50 AEC (AEC : avant l'ère courante) envahissent la Gaule, ils amènent avec eux le latin.



Marie-Hélène Bourret
Membre de la SFV

Cinq cents ans plus tard, le peuple des Francs envahit le territoire abandonné par le SPQR. Les Francs, un peuple germanique, introduisent de nouveaux sons. Ainsi, apparaissent le *oe* comme dans fleur, ou le *ø* de nœud. Comme pour toute langue, une évolution est inévitable. Les Francs prononcent le latin à leur manière, y ajoutent des régionalismes, et quelques mots ligures ou gaulois ayant survécu à l'invasion s'y trouvent mêlés. C'est ainsi qu'une nouvelle langue voit le jour : le roman.

Charlemagne, roi et empereur des Francs (oui, oui, celui à la barbe fleurie !) remet au VIII^e siècle le latin et le grec à l'étude. Les gens cultivés parlent alors latin, et le peuple, le roman. Au tournant du premier millénaire, ce dernier a évolué prenant des formes différentes selon les régions.

*En France, l'accent
du peuple d'avant
1789 devient l'accent
de tous*

Avec le temps, c'est la langue parlée à Paris qui s'étend à toute la France. C'est l'avènement du francien ou français. Le roi François 1^{er} ordonne en 1539 de rédiger les lois dans cette langue. Après la Révolution de 1789, l'école se fera en français.

La langue importée par les colons français dans les Amériques (1608 EC) se trouve isolée des changements opérés en France durant la période post-révolutionnaire. La parlure de la bourgeoisie qu'avaient amenée les explorateurs et les premiers propriétaires terriens (bien des seigneuries sur les rives du St-Laurent !) en ces nouvelles terres, devient celle du peuple alors qu'en la mère-patrie, ce même accent vous identifiant à l'aristocratie d'avant la révolution risque de vous amener droit à l'échafaud ! En France l'accent du peuple d'avant 1789 devient l'accent de tous.

Historiquement, les puissances coloniales ont imposé leurs langues aux nations africaines, ce qui a entraîné la marginalisation et parfois la suppression des langues indigènes. Cet impérialisme linguistique a eu un impact durable sur le paysage linguistique du continent. (tiré de : UNICAF - Sauvegarde de l'identité : Le rôle crucial de la préservation des langues en Afrique *). Ce constat peut aussi trouver écho dans la colonisation des Amériques par les Français et les Anglais.

Évidemment, l'histoire de notre langue est beaucoup plus complexe que ces 400 mots ne peuvent l'exprimer.

Voici quelques suggestions de lecture en ligne, pour ceux et celles qui voudraient en savoir plus :

+Babel Magazine : Les origines de la langue française <https://bitly.ws/3elx7>

Revitalisation des langues autochtones au Canada <https://bitly.ws/3elw6>

Histoire de la langue française Wikipedia : <https://bitly.ws/3elwh>

Info du jour, article Parlera-t-on encore français dans 50 ans ? <https://bitly.ws/3elwH>

*Unicaf : Sauvegarde de l'identité : Le rôle crucial de la préservation des langues en Afrique : <https://bitly.ws/3elwQ>



PAROISSE ST-JEAN-BAPTISTE

**Nous vous invitons à participer aux messes célébrées
en français par le Père Rolf Hasenack.**

Tous les dimanches à 13h30 au 307 avenue Richmond

PLUS D'INFORMATIONS :

<https://www.rcdvictoria.org/parishes/st-baptiste>

Téléphone : 250-656-7433

Courriel : info@stjeanbaptistevictoria.ca



Régine Bérubé
Membre à vie de la SFV



PETITS CHANGEMENTS POUR GRANDS RÉSULTATS

Vous désirez obtenir des résultats dans votre quête de beauté idéale ? Réalisez tout d'abord un mini lifting de votre cuisine ! Je ne parle pas ici évidemment de rénovations mais plutôt de légers changements dans vos placards et votre réfrigérateur. Si vous avez constamment dans votre cuisine des ingrédients bénéfiques pour votre peau et vos cheveux, vous serez motivé pour préparer des plats sains et délicieux. À vous la nouvelle cuisine de toute beauté ! Vous allez vous construire un vrai plan nutritionnel adapté à vos goûts et vos besoins esthétiques.



Colette Cécile
Autrice de « *Ces aliments qui embellissent* », en vente à la SFV

Privilégiez avant tout cette alimentation bienfaitrice qui vous rendra belle (ou beau). Elle vous permettra de positiver et peut-être même de connaître un réel succès dans votre vie privée ou professionnelle. En plus, vous vieillirez mieux.

Voici donc une liste des petits changements à réaliser :

- **Éliminez progressivement les aliments en conserve, les denrées pré-emballées ainsi que les plats préparés** ; les nutritionnistes les appellent des aliments « morts ». Préférez-leur des aliments « vivants ». Avez-vous mangé dernièrement des haricots verts frais ? Aucune comparaison avec leurs cousins lointains en conserve. Le temps vous manque ? Des fruits ou légumes congelés peuvent constituer une alternative saine et pratique.
- **Évitez à tout prix de frire les aliments dans une friture à haute température !** Vous finirez avec des radicaux libres dans votre assiette : ils opéreront indubitablement à chaque coup de fourchette des changements cellulaires négatifs (maladies dégénératives, rides et vieillissement prématuré) dans votre organisme.



- **Pas d'excuse ! Trouvez le temps pour acheter ces aliments qui embellissent.** Vous pouvez aussi vous faire livrer un panier de légumes et de fruits frais ou demandez à quelqu'un de faire les courses pour vous. Votre look en dépend : vous avez toutes les clés pour réussir votre nouvelle stratégie beauté.
- **Mangez calmement sans regarder la télévision** (et son flot incessant de nouvelles angoissantes). Écoutez plutôt votre musique préférée et savourez vos repas avec plaisir, en toute sérénité. Mangez en toute conscience : votre digestion en sera facilitée. Stimulez aussi vos papilles avec des plats variés et appétissants (les fruits et les légumes vous inspireront).

DANS LES RUES DE PARIS

Petite ballade dans l'univers de l'artiste française NBF.Street qui laisse sur son passage parisien des découpes, en plâtre, de queues de sirène porteuses d'un message court, positif et dynamique.



Isabelle Le Boulh. Photograph
Membre de la SFV





Annie M. Charbonneau
Architecte
Architecte OAA AIBC
250.891.4663
amc.architecte@gmail.com

Service complet d'architecture | Résidentiel, commercial et institutionnel; nouvelle construction, développement et rénovation.



**GROUPE
DENUX**
EST. 1974

Nous offrons un service de qualité pour la location d'appartements et de maisons en rangées à Victoria, Duncan, Nanaimo, Parksville et Campbell River, de bureaux et espaces commerciaux à Victoria et Nanaimo. Pour plus d'information et pour connaître les disponibilités, veuillez visiter notre site internet : www.groupedenux.com

ÉQUIPE DE LA SFV

Casey Edmunds
Directeur Général
casey@sfvictoria.ca

Camille Delacôte
Adjointe à la direction
camille@sfvictoria.ca

Dominique Wozniack
Rédactrice en chef
lereverbere@sfvictoria.ca

Catherine Lefebvre
Responsable aux communications
catherine@sfvictoria.ca

Magali Canovas
Responsable de la programmation
magali@sfvictoria.ca

Mélanie Richard
Responsable des programmes et services
melanie@sfvictoria.ca

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Frédérique D. Bouchard
Présidente

Virginie Raimbaud
Vice-présidente

Janine Durette
Trésorière

Martin Bouchard
Secrétaire

Diane Campeau, Marilou Gagnon, Sylvia Exposito, Cynthia Tremblay Lorrain et Guillaume de Pauw
Conseiller.ères

LA SOCIÉTÉ FRANCOPHONE DE VICTORIA

2-1218, rue Langley
Victoria, C.-B. V8W 1W2

Tél : (250) 388-7350
1-888-388-7350

Courriel : info@sfvictoria.ca
www.sfvictoria.ca



OFFREZ À VOTRE ENFANT
UNE ÉDUCATION PUBLIQUE FRANCOPHONE

Inscrivez-vous
Register Now



M-8 ÉCOLE RIB-ET-MONTAIGNE CAMPBELL RIVER 250-923-3359	9-12 ÉCOLE M-COUDRIÈRE VALLÉE DE COMOX 250-339-1848	M-12 ÉCOLE M-COUDRIÈRE DUNCAN 250-737-4486
M-7 ÉCOLE L-B NANAIMO 250-714-0761	8-12 ÉCOLE DES GRANDS CÉDRÉS PORT ALBERNI 250-723-5614	M-12 ÉCOLE VICTOR-BROUSSIER VICTORIA 250-220-6010
		M-5 ÉCOLE BEAUSOLEIL VICTORIA 250-598-1684

J'ADHÈRE FRANCO

JE M'ENGAGE POUR LA FRANCOPHONIE

Profitez de tous nos avantages en
devenant membre SFV!

Tout savoir sur la cotisation annuelle

sfvictoria.ca



Merci à nos bailleurs de fonds :